

<b>Liste der Straßennamen Hoyerswerda/Wojerecy - deutsch/sorbisch</b>	
<b>Straßenzug</b>	
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>
Ackerstraße	Rólna dróha
Albert-Einstein-Straße	Alberta Einsteinowa dróha
Albert-Schweitzer-Straße	Alberta Schweitzerowa dróha
Albrecht-Dürer-Straße	Albrechta Dürerowa dróha
Alte Berliner Straße	Stara Berlinska dróha
Alte Gartenstraße	Stara zahrodowa dróha
Am Autopark	Při awtowym parku
Am Bahndamm	Při železniskim nasypje
Am Bahnhofsvorplatz	Při dwórnišćowym přednaměsće
Am Elsterbogen	Při Halštrowym kolenu
Am Elsterstrand	Při Halštrowskim brjoze
Am Gondelteich	Při čołmikowym haće
Am Haag	Při haju
Am Speicher	Při składnišću
Am Stadtrand	Při měšćanskej kromje
Am Waldfriedhof	Při lěsnym pohrjebnišću
Am Wasserturm	Při wodowej wěži
Am Wasserschloß	Při wodowym hrodže
An der Jenschwitz	Pola Jeńšec
An der Kiesgrube	Při šćerkowej jamje
An der Kummelmühle	Při Kummelowym młynje
An der langen Bank	Při dołhej ławce

<b>Straßenzug</b>		
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>	
An der Mühle	Při młynje	
An der Schule	Při šuli	
An der Taube	Při hołbju	
An der Thrune	Při Trunje	
Anne-Frank-Weg	Puč Anny Frank	
Andreas-Seiler-Straße	Handrija Zejlerjowa dróha	
August-Bebel-Straße	Augusta Bebelowa dróha	
Badergasse	Łazenkowa hasa	
Bahnhofsallee	Dwórnišćowa aleja	
Bautzener Allee	Budyska aleja	
Bertolt-Brecht-Straße	Bertolta Brechtowa dróha	
Birkenweg	Brězowy puć	
Bleichgäßchen	Bělidłowa haska	
Braugasse	Piwerska hasa	
Breitscheidstraße	Breitscheidowa dróha	
Brigitte-Reimann-Straße	Dróha Brigitty Reimann	
Bröthener Weg	Brětnjanski puć	
Buchwalder Straße	Bukojnjanska dróha	
Burgplatz	Hrodowe naměsto	
Clara-Zetkin-Straße	Dróha Clary Zetkin	
Claus-v.-Stauffenberg-Straße	Clausa von Stauffenbergowa dróha	
Collinsstraße	Collinsowa dróha	
Cottbuser Tor	Choćebuske wrota	

<b>Straßenzug</b>		
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>	
Cranachstraße	Cranachowa dróha	
Dammweg	Haćenjowy puć	
Diesterwegstraße	Diesterwegowa dróha	
Dietrich-Bonhoeffer-Straße	Dietricha Bonhoefferowa dróha	
Dillinger Straße	Dillingenska dróha	
Dresdener Straße	Drježdžanska dróha	
Dr.-Wilhelm-Külz-Straße	Dr. Wilhelma Külzowa dróha	
Edisonstraße	Edisonowa dróha	
Elsterstraße	Halštrowska dróha	
Erich-Weinert-Straße	Ericha Weinertowa dróha	
Ernst-Heim-Straße	Ernsta Heimowa dróha	
Feldstraße	Pólna dróha	
Ferdinand-von-Freiligrath-Straße	Ferdinanda von Freiligrathowa dróha	
Ferdinand-v.-Schill-Straße	Ferdinanda von Schillowa dróha	
Fichtenweg	Šmrěkowy puć	
Fichtestraße	Fichtowa dróha	
Fischerstraße	Rybarska dróha	
Florian-Geyer-Straße	Floriana Geyerowa dróha	
Flurweg	Zahonski puć	
Franz-Liszt-Straße	Franza Lisztowa dróha	
Franz-Mehring-Straße	Franza Mehringowa dróha	
Frédéric-Joliot-Curie-Straße	Frédérica Joliot Curieowa dróha	
Friedrich-Engels-Straße	Friedricha Engelsowa dróha	

<b>Straßenzug</b>		
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>	
Friedrich-Löffler-Straße	Friedricha Löfflerowa dróha	
Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße	Friedricha Ludwiga Jahnowa dróha	
Friedrichsstraße	Friedrichsowa dróha	
Fuggerstraße	Fuggerowa dróha	
Galileistraße	Galileiowa dróha	
Gaußstraße	Gaußowa dróha	
Gebrüder-Grimm-Straße	Dróha bratrow Grimmow	
Georg-Friedrich-Händel-Straße	Georga Friedricha Händelowa dróha	
Gerhard-v.-Scharnhorst-Straße	Gerharda von Scharnhorstowa dróha	
Gerhart-Hauptmann-Straße	Gerharta von Hauptmannowa dróha	
Geschwister-Scholl-Straße	Dróha bratra a sotry Scholl	
Goethestraße	Goethowa dróha	
Groß-Neidaer-Straße	Wulkonydžanska dróha	
Grüner Weg	Zeleny puć	
Grünewaldring	Grünewaldowy wobkruh	
Grünstraße	Zelena dróha	
Günter-Peters-Straße	Güntera Petersowa dróha	
Gutenbergstraße	Gutenbergowa dróha	
Heinrich-Heine-Straße	Heinricha Heinowa dróha	
Heinrich-Mann-Straße	Heinricha Mannowa dróha	
Heinrich-Zille-Straße	Heinricha Zillowa dróha	
Herweghstraße	Herweghowa dróha	
Hoffmann-v.-Fallersleben-Straße	Hoffmanna v. Fallerslebenowa dróha	

<b>Straßenzug</b>		
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>	
Holbeinstraße	Holbeinowa dróha	
Hufelandstraße	Hufelandowa dróha	
Humboldtstraße	Humboldtowa dróha	
Jan-Amos-Comenius-Straße	Jana Amosa Comeniusowa dróha	
Jan-Arnost-Smoler-Straße	Jana Arnošta Smolerjowa dróha	
Johannes-R.-Becher-Straße	Johannesa R. Becherowa dróha	
Johann-Gottfried-Herder-Straße	Johanna Gottfrieda Herderowa dróha	
Johann-Sebastian-Bach-Straße	Johanna Sebastiana Bachowa dróha	
Joseph-Haydn-Straße	Josepha Haydnowa dróha	
Juri-Gagarin-Straße	Jurija Gagarinowa dróha	
Kamenzer Bogen	Kamjenski wobłuk	
Karl-Liebknecht-Straße	Karla Liebknechtowa dróha	
Kastanienweg	Kastanijowy puć	
Käthe-Kollwitz-Straße	Dróha Käthy Kollwitz	
Käthe-Niederkirchner-Straße	Dróha Käthy Niederkirchner	
Kiefernweg	Chójnowy puć	
Kirchstraße	Cyrkwinska dróha	
Kirchplatz	Cyrkwinske naměsto	
Kleine Bleiche	Małe bělišćo	
Kochstraße	Kochowa dróha	
Kocorstraße	Kocorowa dróha	
Kolpingstraße	Kolpingowa dróha	
Konrad-Zuse-Straße	Dróha Konrada Zuse	

<b>Straßenzug</b>		
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>	
Kühnichter Straße	Kinajchtska dróha	
Kurt-Klinkert-Straße	Kurta Klinkertowa dróha	
Kurze Straße	Krótka dróha	
Lange Straße	Dołha dróha	
Lausitzer Platz	Łužiske naměsto	
Lilienthalstraße	Lilienthalowa dróha	
Lipezker Platz	Lipjecke naměsto	
Lindenweg	Lipowy puć	
Liselotte-Herrmann-Straße	Dróha Liselotty Herrmann	
Lise-Meitner-Straße	Dróha Lisy Meitner	
Ludwig-v.-Beethoven-Straße	Ludwiga van Beethovenowa dróha	
Maria-Grollmuß-Straße	Dróha Marje Grólmusec	
Markt	Torhošćo	
Martin-Luther-Straße	Martina Lutherowa dróha	
Merzdorfer Straße	Łučanska dróha	
Mittelstraße	Srjedźna dróha	
Mittelweg	Srjedźny puć	
Mühlweg	Młynski puć	
Nardter Weg	Narćanski puć	
Neidaer Weg	Nydejski puć	
Neidhardt-v.-Gneisenau-Straße	Neidhardta von Gneisenauowa dróha	
Neil-Armstrong-Straße	Neila Armstrongowa dróha	
Neukollm	Nowy Chołmc	

<b>Straßenzug</b>		
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>	
Neumarkt	Nowe torhošćo	
Nieskyer Straße (Zufahrt zum Parkplatz FKO)	Nisćanska dróha	
Otto-Damerau-Straße	Dróha Otta Dameraua	
Otto-Dix-Straße	Otta Dixowa dróha	
Otto-Nagel-Straße	Otta. Nagelowa dróha	
Paracelsusstraße	Paracelsusowa dróha	
Paul-Ehrlich-Straße	Paula Ehrlichowa dróha	
Pestalozzistraße	Pestalozziowa dróha	
Pforzheimer Platz	Pforzheimske naměsto	
Philipp-Melanchthon-Straße	Philippa Melanchthonowa dróha	
Ratzener Straße	Radsčanska dróha	
Reichsbahnstraße	Železniska dróha	
Richard-Wagner-Straße	Richarda Wagnerowa dróha	
Ringstraße	Wobkruhowa dróha	
Robert-Schumann-Straße	Roberta Schumannowa dróha	
Röntgenstraße	Röntgenowa dróha	
Rosa-Luxemburg-Straße	Dróha Rosy Luxemburg	
Rosenstraße	Róžowa dróha	
Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße	Salomona Gottloba Frencelowa dróha	
Scadoer Straße	Škodowska dróha	
Schilfweg	Sćinowy puć	
Schillerstraße	Schillerowa dróha	
Schlossergasse	Zamkarska hasa	

<b>Straßenzug</b>		
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>	
Schloßplatz	Hrodowske naměsto	
Schloßstraße	Hrodowska dróha	
Schöpsdorfer Straße	Šepšočanska dróha	
Schubertallee	Schubertowa aleja	
Schulstraße	Šulska dróha	
Semmelweisstraße	Semmelweisowa dróha	
Senftenberger Straße	Złokomorowska dróha	
Senftenberger Vorstadt	Złokomorowske předměsto	
Spremberger Chaussee	Grodkowska šoseja	
Spremberger Straße	Grodkowska dróha	
Spremberger Vorstadt	Grodkowske předměsto	
Sputnikstraße	Sputnikowa dróha	
Stadtpromenade	Měščanska promenada	
Steinbrückstraße	Steinbrückowa dróha	
Steinstraße	Steinowa dróha	nach Herrn Stein
Straße am Lessinghaus	Dróha při Lessingowym domje	
Straße des Friedens	Dróha měra	
Straße zum Industriegelände	Dróha k přemysłowej přestrjeni	
Teichweg	Hatowy puć	
Tereschkowastraße	Dróha Terješkoweje	Korr.knj.Grajcarekec 01/2020 ( i.Z.VVO)
Teschenstraße	Dróha Teschenoweje	
Theodor-Körner-Straße	Theodora Körnerowa dróha	
Theodor-Storm-Straße	Theodora Stormowa dróha	



<b>Straßenzug</b>		
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>	
Thomas-Müntzer-Straße	Thomasa Müntzerowa dróha	
Ulrich-v.-Hutten-Straße	Ulricha v. Huttenowa dróha	
Virchowstraße	Virchowowa dróha	
Waldstraße	Lěsna dróha	
Walter-Rathenau-Straße	Waltera Rathenowa dróha	
Wassenburgweg	Wosenberski puć	
Weidenweg	Witkowy puć	
Weinbergstraße	Winicowa dróha	
Wiesenweg	Łučny puć	
Wittichenauer Straße	Kulowska dróha	
YADOS-Straße	YADOSowa dróha	
Ziolkowskistraße	Ziolkowskeho dróha	
<b>Ortsteil Bröthen/Michalken</b>		
Am Anschlußgleis	Při kolijach	
An der Bahn	Při železnicy	
Gartenstraße	Zahrodna dróha	
Hauptstraße	Hłowna dróha	
Neue Straße	Nowa dróha	
Nordstraße	Sewjerna dróha	
Feuerwehrstraße	Při wohnjowej woborje	
Schäferweg	Wowčerski puć	
Flugplatzstraße	Lětanišćowa dróha	

<b>Straßenzug</b>		
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>	
Zufahrt zur Naherholung	Dojězd na bliskowočerstwjeniščo	
Ziegeleistraße	Cyhelniska dróha	
Nordring	Sewjerne koło	
Moorweg	Bahnowy puć	
Am Anger	Při nawsy	
Heideweg	Holanski puć	
Krabatring	Krabatowy wobkruh	
Plonweg	Plonowy puć	
Braschkaweg	Braškowy puć	
Pučik	Pučik	
<b>Ortsteil Knappenrode</b>		
Bahnhofsstraße	Dwórnišćowa dróha	
Am Schwarzen Graben	Při Čornej hrjebi	
Aufbaustraße	Natwarowa dróha	
August-Bebel-Platz	Augusta Bebelowe naměsto	
Bahnhofsweg	Dwórnišćowy puć	
Am Bergbaumuseum	Při hórnikim muzeju	
Ernst-Thälmann-Straße	Ernsta Thälmannowa dróha	
Friedrich-Ebert-Straße	Friedricha Ebertowa dróha	
Am Stadion	Při stadionje	
Karl-Marx-Straße	Karla Marxowa dróha	
Lessingstraße	Lessingowa dróha	

<b>Straßenzug</b>		
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>	
Lohsaer Weg	Łazowski puć	
Mozartstraße	Mozartowa dróha	
Knappengasse	Hórnicka hasa	
Am Knappensee	Při Hórnikečanskim jězorje	
Am Hochwald	Při wysokim lěsu	
Am Bahnhof	Při dwórnišću	
Zufahrt Südeingang Bergbaumuseum	Dojězd k južnemu zachodej Hórniskeho muzeja	
Werminghoffstraße	Werminghoffowa dróha	
Forstweg	Lěsniski puć	
<b>Ortsteil Schwarzkollm</b>		
Tornoer Weg	Tornowski puć	
Waldesruhweg	Puć k lěsnej ćišinje	
Am Teich	Při haće	
Leipper Weg	Lipjanski puć	
Oberer Leipper Weg	Horni Lipjanski puć	
Zeißholzweg	Ćisowski puć	
Am Schwimmstadion	Při płuwanskim stadionje	
An der Hochkippe	Při nasypnišću	
Weg hinter den Bahnerhäusern	Puć za železnicearskimi domami	
Weg an der ATS-Anlage	Při tworni ATS	
Werkstraße	Zawodna dróha	
Mühlenweg	Młynowy puć	

<b>Straßenzug</b>		
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>	
Koselbruch	Kózło	
Zink-Paßora-Weg	Zinkec a Paßorić puć	
Weg zu den Mittelwiesen	Puć k srěnim łukam	
Petzerberg	Pjecarec hora	
Petzerbergweg	Puć k Pjecarec horje	
Steinbruchweg	Skalowy puć	
Kubitzberg	Kubicec hora	
Kubitzbergweg	Puć ke Kubicec horje	
Weg zu Zagorski	Puć k Zagorskecom	
Sandwäsche	Pěskownja	
Koselbruchweg	Kózłowy puć	
Krabatweg	Krabatowy puć	
Am Feuerwehrhaus	Při wohnjowoborniskim domje	
Am Wiesengrund	Při łučinje	
Waldesruh	Lěsna ćišina	
Dorfstraße	Wjesna dróha	
<b>Ortsteil Zeißig</b>		
Spohlaer Straße	Spalowska dróha	
Dorfaue	Wjesna niwa	
Friedensstraße	Měrowa dróha	
Rosenweg	Różowy puć	
Klein Zeißig	Mały Ćisk	

<b>Straßenzug</b>		
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>	
An den Gärten	Při zahrodach	
Am Waldrand	Při lěsnej kromje	
Bautzener Straße	Budyska dróha	
Lärchenweg	Larikowy puć	
Straße am Sender	Dróha při sćelaku	
Amselweg	Kosowy puć	
Eibenweg	Ćisowy puć	
Eichenweg	Dubowy puć	
Akazienweg	Akacijowy puć	
Straße A	Dróha A	
Straße B	Dróha B	
Straße C	Dróha C	
Straße D	Dróha D	
Straße E	Dróha E	
Straße F	Dróha F	
Straße G	Dróha G	
Weg am Bad	Puć při kupjeli	
Hommelmühlenweg	Puć při Homołskim młynje	
Schmiedeweg	Kowarski puć	
Am Feldrand	Při pólnej kromje	
Finkenweg	Zybjacy puć	
<b>Ortsteil Dörgenhausen</b>		

<b>Straßenzug</b>		
<b>Straßenname deutsch</b>	<b>Straßenname sorbisch</b>	
Am Adler	Při worjole	
Am Elstergrund	Při Halštrowskim dole	
Am Feldrain	Při pólnej mjezy	
Am Vincenzgraben	Při Wincencowej hrjebi	
An der Windmühle	Při wětrniku	
Bröthener Straße	Brětnjanska dróha	
Elsteraue	Halštrowska niwa	
Neudorfer Weg	Nowowjesnjanski puć	
Scheunenweg	Bróžnjowy puć	
Zum Wehr	K spuščadłu	
Zum Scheibe-See	K Šibojskemu jězorej	
Zufahrt Gartenanlage	Dojězd k zahrodnišću	
Zur Alten Elster	K Staremu Halštrowej	
Wittichenauer Straße	Kulowska dróha	
Michalkener Weg	Michałčanski puć	